

Протокол

гр. София, 28.03.2023 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 45 състав, в публично заседание на 28.03.2023 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Евгени Стоянов

при участието на секретаря Теменужка Стоименова, като разгледа дело номер **419** по описа за **2023** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 от ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 10:45 часа се явиха:

Жалбоподателят - Д. А. Х.: редовно призован, явява се лично, представлява се от адвокат Д. Г., с пълномощно представено в днешното съдебно заседание.

Ответникът - интервюиращ орган при Държавна агенция за бежанците (ДАБ): редовно призован, представлява се от юрисконсулт Й. П., с пълномощно представено в днешното съдебно заседание.

Софийска градска прокуратура: редовно призована, не изпраща прокурор за участие в производството по делото.

Преводачът Д. Т., редовно уведомен за осъществяване превод от/на кюрдски език, се явява лично.

СЪДЪТ СНЕ самоличността на преводача: Д. Т., 70 годишен, неосъждан, без дела и родство със страните.

СЪДЪТ ПРЕДУПРЕДИ преводача за наказателната отговорност, която носи по чл. 290, ал. 2 от НК за осъществявания превод.

Преводачът: Известна ми е наказателната отговорност. О. да осъществявам точен, верен и безпристрастен превод.

Преводачът разясни на жалбоподателя извършените до момента процесуални действия.

Жалбоподателят (лично чрез преводача): Разбирам превода и съм съгласен да се ползвам от услугите на този преводач при провеждане на делото.

С оглед заявеното от жалбоподателя,
СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА Д. Т. като преводач на жалбоподателя Д. А. Х. за осъществяване на превод от/на кюрдски език.

Страните (поотделно): Да се даде ход на делото.
СЪДЪТ счита, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото в днешното съдебно заседание, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.
ДОКЛАДВА постъпилата жалба.
ДОКЛАДВА административната преписка ведно със съдържащите се в нея писмени доказателства.

Жалбоподателят (лично чрез преводача): Разбирам подадената жалба. Зная защо съм тук и поддържам жалбата си.

Адвокат Г.: Поддържаме жалбата. Не възразявам да се приеме административната преписка. Моля да имате предвид, че по отношение административно дело № 7880/2022 г. по описа на Административен съд София-град, има Решение № 7649 от 2022 г., с което съдът връща делото на ДАБ. Детето Р., за което се отнася това дело и по-голямата дъщеря на моя доверител и е на шест години. Няма да соча други доказателства. Нямам други доказателствени искания.

Юрисконсулт П.: Оспорвам жалбата. Административната преписка е представена в цялост и моля да бъде приета. Представям и моля да приемете справка за актуалното състояние в И.. Справката е с вх.№ МД-107 от 15.02.2023 година. Представям и моля да приемете за сведение и Решение № 1505 от 08.03.2023 г. по административно дело № 8406 по описа за 2022 година на Административен съд София-град, 42 състав, влязло в сила, касаещо най-малката дъщеря на жалбоподателя – А.. Във връзка с детето Р. – в момента то е в производство по общия ред, вчера беше интервюто. Преписката е върната защото е нямало социален доклад. Възможно е вече да е изготвен този социален доклад. Нямам искания по доказателствата и няма да соча такива.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА административната преписка.

ПРИЕМА представената в днешното съдебно заседание от ответната страна справка с вх.№ МД-107 от 15.02.2023 година относно актуалното състояние и обстановка в И..

ПРИЛАГА за сведение Решение № 1505 от 08.03.2023 г. по административно дело № 8406 по описа за 2022 година на Административен съд София-град, 42 състав.

Страните (поотделно): Няма да сочим други доказателства. Нямаме други доказателствени искания.

СЪДЪТ счита делото за изяснено от фактическа страна, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО.

Адвокат Г.: Моля да уважите жалбата. Доверителят ми се позовава на нови обстоятелства, касаещи изключително неговата лична ситуация. В този смисъл неговата последваща молба е следвало да бъде приета за разглеждане затова защото са изпълнени изискваният, а именно представяне на нови доказателства. Друг е въпросът дали тези нови обстоятелства, които той сочи, ще обосноват предоставянето на закрила или не, но това следва да бъде установено в едно производство по общия ред. На следващо място доверителят ми дълги години пребивава в Република България, тук са родени и двете му дъщери, които сега на две и на шест години. Колкото до липсата на социален доклад, което е било предмет на друго производство, следва да се отбележи, че социалният доклад не е една досадна подробност когато се разглежда бежанската история на едно дете, а е начинът, по който може да бъде преценен най-добрият интерес на детето. Когато се отнася до преценка за най-добрия интерес на дете, то следва да се имат предвид семейните отношения и обстоятелството, че и двамата родители на това дете живеят в България и това е свързано с определяне начина на живот. Поради тези обстоятелства и като вземете предвид изложеното в жалбата, моля да отмените обжалваното решение на ДАБ и да върнете преписката на административния орган за разглеждане по общия ред.

Жалбоподателят (лично чрез преводача): Поддържам казаното от моя адвокат. Нямам какво да добавя.

Юрисконсулт П.: Считаю решението за правилно и законосъобразно. Така нареченото „ново доказателство“, което е представено, е една служебна бележка, написаното в която е в противоречие на казаното от чужденеца в проведените интервюта. В първото интервю той е посочил, че е закупил десет мобилни апарата, след което при него са дошли петима човека. Човекът, от който ги е закупил е бил там, той го познава, като са го заплашили да върне половината апарати. После във второто интервю той казва, че е нападнат от непознати лица. Интервютата са приложени в преписката и няма да ги преразказвам. Освен това, по време на интервютата жалбоподателят заявява, че не е подавал жалба, защото нямало смисъл да подава, а в

приложената служебна бележка пише, че във връзка с подадена преди години от него жалба за получена заплаха от непознати лица се издава въпросната служебна бележка. Тези противоречия будят съмнение в изложената бежанска история на чужденеца в различните интервюта. Освен това такива доказателства – служебни бележки и писма разни, са прилагани в предишни производства и са разглеждани от административния орган и съда, включително и от Върховен административен съд, освен от Административен съд София-град. Считаю, че написаното в жалбата е неоснователно, че административният орган е разгледал по същество представените доказателства, не съм съгласна с това, тъй като, за да прецени интервюиращият орган, че това наистина са нови доказателства, той следва да разгледа такива представени в предходно производство и съответно разглеждани, както от административния орган, така и от съда, което именно е направил административният орган. Решението на 42 състав относно малката дъщеря А., което днес представих, е представено за сведение на съда, но и като доказателство, че са разглеждани абсолютно всички факти и обстоятелства, представени от семейството. Следва да отбележа изрично, че К. и Д. А. са семейство и техните бежански истории са съответно едни и същи, като ако се проследи бежанската история на съпругата К. и тази на жалбоподателя по настоящото дело - Д., ще се установи, че има доста противоречия в проведените интервюта. Що се отнася до дъщерята Р. - имало е социален доклад във всички производства, включително и по делото пред 42 състав на дъщерята А. се представя една бележка, че детето Р. ходи на училище. По това дело също има социален доклад, но явно съдът е преценил, че следва да има по-пълнен доклад и е върнал преписката за попълване. Считаю жалбата за неоснователна, а решението - за правилно и законосъобразно, постановено при спазване на административно производствените правила и материалния закон, поради което моля да оставите жалбата без уважение и да оставите в сила решението на интервюиращия орган при ДАБ.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

СЪДЪТ ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача за осъществения превод в размер на 50,00 лв. (петдесет лева), което **ДА СЕ ИЗПЛАТИ** от бюджета на Административен съд София-град, за което се **ИЗДАДЕ** разходен касов ордер, който се **ВРЪЧИ** на преводача Д. Т..

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 11:02 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: